

## SCHEDULE OF SERVICES FOR THIS WEEK

MONDAY, NOVEMBER 10

9:00AM – DISCUSSION CLUB

TUESDAY, NOVEMBER 11

9:00AM – DIVINE LITURGY WITH PANAKHYDA

FOR ALL THOSE WHO SACRIFICED THEIR LIFE IN THE DEFENCE OF FREEDOM

WEDNESDAY, NOVEMBER 12

9:00AM – DIVINE LITURGY

17:30 – МАТЕРІ В МОЛИТВІ

17:30 – КАТЕХИТИЧНЕ ЗАНЯТТЯ ДЛЯ ДІТЕЙ

THURSDAY, NOVEMBER 13

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, NOVEMBER 14

9:00AM – DIVINE LITURGY

7:00PM – БІБЛІЙНІ НАУКИ\_КНИГА ВИХОДУ

SATURDAY, NOVEMBER 15

4:00PM – GREAT VESPERS

SUNDAY, NOVEMBER 16

9:30AM – ROSARY

10:00AM – DIVINE LITURGY FOLLOWED THE PARICH COUNCIL MEETING

## PRAYERS OF THE DAY

O God, who in your providence chose Saint Josaphat of Polotsk to be a shining example of faith and love, grant, through his intercession, that, following his example, we may grow in love of you and of our neighbor and that, by his prayers, we may obtain the grace of eternal salvation. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

St. Josaphat of Polotsk, you were known for your dedication to unity and reconciliation, and for your unwavering commitment to the Gospel. We ask for your intercession as we seek to live out our faith with charity and compassion. Please pray for *(insert specific intentions here)* and grant us the wisdom and strength to be peacemakers, as you were throughout your life. Amen.

O, St. Josaphat of Polotsk, you have been an inspiration to many in the Church. We ask that you pray for us and guide us as we strive to be faithful servants of God. Please intercede for *(insert specific intentions here)* and help us to follow your example of love and reconciliation. Amen.”



## SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors  
to all who mourn or need comfort;  
to all who are weary and need rest;  
to all who seek friendship;  
to all who desire to grow  
in relationship with God;  
to all who yearn to pray;  
to all who need a Saviour,  
and in the name our Lord, says:

**WELCOME!**

## CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,  
Prince George BC, V2N 1T7  
PHONE: (250)-563-2015 (Church)  
(250)-563-7240 (Rectory)  
E-MAIL: pgparish@yahoo.com  
WEB: sgparish.ca

## HOLY MYSTERIES

✠ CONFESSION / СПОВІДЬ ✠  
every Saturday: 5:00-5:50pm  
or by appointment

✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠  
for the sick, by appointment,  
any time

✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠  
by appointment

✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠  
6 months notice should be given  
to the parish priest, and he should  
be contacted before any other  
arrangements are made

✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠  
by appointment

NOVEMBER 9, 2025  
22<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST



The parable of the rich man and Lazarus is striking not because the rich man is portrayed as wicked, but because he is portrayed as ordinary. Jesus does not accuse him of cruelty, dishonesty, or exploitation. There is no indication that he acquired his wealth unjustly or that he used it for evil. His failure was far more subtle: **negligence**. He simply did not see.

Lazarus lay at his very doorstep, but the rich man passed him by day after day without recognition. The chilling irony is that from the netherworld the rich man finally calls Lazarus by name, but in life he had never acknowledged his suffering. He recognized Lazarus the person, but never Lazarus the poor. It was not malice that condemned him, but indifference.

This is precisely why the parable has such relevance for us today. The danger for us is not necessarily cruelty or exploitation, but blindness. Comfort dulls sight. Prosperity numbs compassion. The tragedy of the rich man is that he was **anesthetized against empathy**. The question for us is urgent: how do we guard against the same fate?

**Recognition** of the person, of the suffering, of the image of God before us — is the antidote to indifference. The Gospel demands that we cultivate eyes that see.

*Troparion, T.5:* Let us the faithful acclaim and worship the Word,\* co-eternal with the Father and the Spirit,\* and born of the Virgin for our salvation.\* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death\* and to raise the dead by His glorious resurrection.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.*

*Kontakion, T.5:* You, my Saviour, descended to Hades,\* and as the Almighty, You shattered its gates.\* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,\* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.\* And so we cry out: “Save us, O Lord.”

*Now and for ever and ever. Amen.*

*Theotokion, T.5:* Rejoice, O impassable door of the Lord!\* Rejoice, O rampart and protection of those who have recourse to you!\* Rejoice, O tranquil haven and Virgin,\* who gave birth in the flesh to your Maker and God!\* Fail not to intercede for those\* who sing and worship the Child you bore.

*Prokeimenon, T.5* You, O Lord, will guard us and will keep us\* from this generation and for ever.

*verse:* Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.

***A reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians 6:11-18:*** Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body. May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

*Alleluia, T.5*

*verse:* Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

*verse:* For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared.

*Тропар гл.5:* Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,\* що від Діви народилося на спасіння наше,\* прославмо, вірні, і поклонімся,\* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест\* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих\* славним воскресінням Своїм.

*Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.*

*Кондак гл.5:* До аду, Спасе мій, зійшов Ти,\* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,\* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,\* жало смерті вирвав, й Адама від прокляття визволив.\* Тому всі до Тебе взиваємо:\* Спаси нас, Господи!

*І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

*Богородичний гл.5:* Радуйся, Брамо Господня, непрохідна!\* Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять!\* Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила!\* Молись безупинно за тих, що прославляють\* і почитають Народженого від Тебе.

*Прокімен гл.5:* Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас\* від роду цього і повік.

*Стих:* Спаси мене, Господи, бо не стало праведного.

***До Галатів послання Апостола Павла читання 6,11-18:*** *Браття і Сестри,* гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть показатися гарними тілом, – вони силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо й самі обрізані, не додержують закону, а хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий, а я – світові; бо ані обрізання, ані необрізання є щось, лише – нове створіння. На тих, які поступають за цим правилом, мир на них і милосердя, а й на Ізраїля Божого. На майбутнє нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати! Амінь.

*Алилуя гл.5:*

*Стих:* Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність.

*Стих:* Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя.

**Gospel:** Luke 16:19-31

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.

#### PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **A WARM WELCOME** - to all parishioners & guests and we invite all for **A CUP OF COFFEE AND TREATS** to our parish hall after the service.

◆ **NEXT PARISH COUNCIL MEETING** – will take place **on Sunday, November 16<sup>th</sup>** after the Service. We are kindly asking all the members of the Council to attend the meeting.

◆ **REMINDER – UCWLC MONTHLY PRAYER** – Monthly prayer will take place **on Sunday, December 7<sup>th</sup> at 9:30**. All members of the League are invited.

◆ **HUGE THANK YOU TO** all our volunteers who came and helped us this Saturday with perogies making. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **HELP NEEDED.** We have started our preparation for the Annual Christmas Bazaar, which is scheduled for **December 6<sup>th</sup>**. We would be very grateful for your help on one or more of the following days:

Fri., Nov. 14<sup>th</sup> – from 8:00am – boiling and meshing potatoes

Sat., Nov. 15<sup>th</sup> – from 8:00am – pinching perogies

◆ **DISCUSSION GROUP:** The next meeting will take place on **Monday, November 10<sup>th</sup> at 9:00am**. We will watch and discuss the sessions called **“Bringing an Ancient Faith to a Modern World”** by Father Anthony from the Coptic Orthodox Church.

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all who continue to support our parish financially. May the blessing of God always rest upon you & your family. **SUNDAY: November 2<sup>nd</sup> - \$782.00**

◆ **CONGRATULATION** to: **VICTORIA BLIZNIETSOVA, BELLA SMAASLET, CHRIS STARZYK** who celebrate their Birthday. May the Almighty God bless you all with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **NOVEMBER 11: REMEMBRANCE DAY** – Divine Liturgy and Panakhyda will be offered in remembrance of those who sacrificed their lives in the defense of freedom on **November 11, at 9:00AM**.

◆ **MAKING SANDWICHES** for **ST. VINCENT de PAUL SOCIETY**. We invite children, youth, and people of good will to join us this **Sunday, November 9<sup>th</sup>** (after the Service) to make sandwiches for people in need. Be a part of the social ministry of our parish.

**Євангеліє:** Лк 16,19-31

**Причасний:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Аلیلія (х3).

#### PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **WORLD DAY OF THE POOR:** Pope Leo XIV has declared **Sunday 16 November 2025** to be the ninth World Day of the Poor, with the theme of “You are my hope”. The theme is taken from the Psalmist's cry “You, O Lord, are my hope” (71:5).

In his message for this World Day of the Poor, the Holy Father urges us to recognise those experiencing poverty as “witnesses to a strong and steadfast hope, precisely because they embody it in the midst of uncertainty, poverty, instability and marginalization”.

**To make this Day a meaningful one** we will be collecting non-perishable food for the St. Vincent Society/ Food Bank. A box will be provided at the church entrance. Thank you for your support.

◆ **ST. PHILIP'S FAST (ПИЛИПІВКА)** – a time of 40 days preparation for Christmas will begin on Nov. 15<sup>th</sup> During this fast we will pray **Moleben to Emmanuel on Wednesdays (ENG) at 9:00AM and (UKR) at 5:30PM**.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, JOHN PROKOPCHUK, PAUL ROZNER, STEFANIA & ZBIGNIEW STARZYK, BOB TANASYCHUK, MICHAELA PAWLUK, MELVIN MAXIMITCH, TAMMY ATTIA** & all who have asked us to pray for them or their loved ones.

Please, also pray for the repose of the souls of the servants of God **MARY KORDYBAN, ROSEMARY PROKOPCHUK, BRAIN BARTESKI** who have departed this life this year. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *“I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities.”*

◆ **REMINDER – MONTHLY DEVOTION PRAYER TO THE PRATULYN MARTYRS** – Our parish is blessed to have the first-class relics of the Blessed Martyrs of Pratulyn (Poland). Monthly prayer and blessing with the relics will take place on Saturday, November 29<sup>th</sup> following the Divine Liturgy which starts at 9:00am. All are invited.

◆ **HOLODOMOR MEMORIAL COMMEMORATION ~ ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ** ~ Sunday, Nov 23 at 12 PM at the hall of our church.

◆ **СПІЛЬНОТА МАТЕРІВ В МОЛИТВІ** об'єднує жінок, які присвячують свій вільний час молитві за дітей— і не лише за своїх. Матері також моляться за рідних, знайомих, за мир і спокій в Україні, за воїнів, які захищають Батьківщину, за поранених, полонених і всіх, хто потребує молитви. Самі матері ведуть молитви, обирають уривки із Святого Письма; пропонують намірення на молитву. Під час зустрічей жінки діляться своїми проблемами, духовним досвідом, підтримують одна одну. **Запрошуємо на зустріч щосереди о 17:30.**

◆ **БІБЛІЙНІ НАУКИ.** Запрошуємо усіх на продовження Біблійних наук. Наступний урок заплановано на Пятницю 21 листопада і ми будемо розважати над главами книги Виходу. Початок о 19:00.

◆ **ВЕЧІРНІЙ ПЕРЕГЛЯД ФІЛЬМУ У ХРАМІ.** Запрошуємо на перегляд та обговорення 5-ого сезону серіалу «The Chosen» в українській мові. 9 листопада, о 18:00.

◆ **РУХ ХРИСТІЯНСЬКИЙ СІМЕЙ (РХС).** Запрошуємо на першу онлайн зустріч РХС. Коли? **13 грудня о 19:00.** Що таке РХС? РХС було засновано як відповідь на сучасні антисімейні виклики. РХС народився в Україні минулого десятиріччя у Львові. Метою діяльності є плекання та поширення християнських принципів для побудови міцної та щасливої сім'ї.

#### EPARCHIAL ANNOUNCEMENTS

◆ **Bishop's Fundraising Dinner** by the Ukrainian Catholic parish in Kelowna. Join us at the Bishop's Fundraising Dinner for a night of delicious food, exciting entertainment, and raising funds for a great cause!

Date and time: Saturday, Nov 15, 2025 5:30 PM - 9:30 PM PST

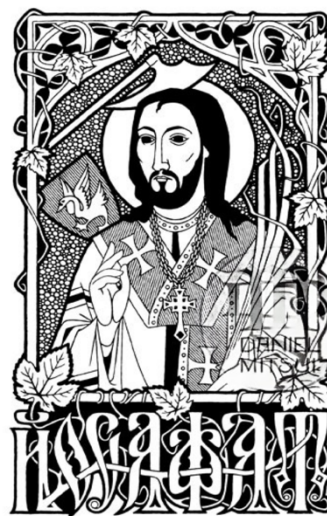
**Location:** 1091 Coronation Ave, Kelowna. **Tickets: \$75 - \$150**

#### LITURGICAL CALENDAR

**November 12 – We celebrate the feast day of bishop and martyr St. Josaphat of Polotsk (1580-1623).**

Josaphat was the monastic name chosen by Ioann Kunsevich, when he became a monk and dedicated his life to reforming the Byzantine-Slavonic Church in what is now Belarus and uniting them with the Catholic Church. Born in what is now Belarus, Ioann worked for a trader who offered him a partnership and his daughter's hand in marriage. But Ioann was also interested in learning Church Slavonic, the liturgical language of the Eastern Church and encouraged by two Jesuits, he became a monk in the monastery of the Holy Trinity in Vilnius taking the name Josaphat.

Shortly before this, the life of the Church in the area known as Ruthenia (Russia, Ukraine, Belarus, part of northeastern Slovakia and a strip of eastern Poland) had fallen into considerable decay. At this time, the metropolitan of Kyiv, Michael Ragoza, sought and partially achieved a reunion between Orthodoxy and Catholicism. At a synod at Brest-Litovsk in 1595, six out of eight Orthodox bishops, including the Metropolitan



Ragoza, supported the union, but the remaining two bishops, together with many delegates from monasteries and parish clergy, opted to remain in the Orthodox Church. As a result of this synod, there came into existence what became known as the Uniate Church, that is, those following Byzantine tradition in common with the Orthodox, but re-united with Rome.

Shortly after, Josaphat was appointed as uniate archbishop of Polotsk. He used monks from Holy Trinity to help him in his work of reform. He held synods in the cities, introduced a catechism he wrote himself and worked hard for the reform of the clergy.

Anti-Roman sentiment was strong in the city of Vitebsk. Josaphat decided to go there in person to try to effect reconciliation. But followers of the rival archbishop assembled a hostile crowd. In the confusion a mob broke into the palace where Josaphat was staying and attacked his servants. When Josaphat tried to appeal to them, two men attacked him, one hitting him with a club the other splitting his head open with an axe. The hostile crowd seized his body and, weighting it with stones, threw it in the local River Dzvina. The body of Josaphat was recovered from the river by fishermen, and was then brought to Polotsk and laid out in St. Sophia Cathedral. The city councilman, Peter Dankovsky, was almost blind and needed a servant to lead him. While praying at the body of Josaphat, he was healed, and his vision was fully restored. After numerous miracles attributed to Josaphat Kuntsevych were claimed and reported to Church officials, a commission was appointed by Pope Urban VIII in 1628 to start inquire for his possible canonization, for which they examined under oath 116 witnesses. Although five years had elapsed since Josaphat's death, his body was claimed to still be incorrupt. In 1637, a second commission investigated his life and, **in 1643, twenty years after his death, Josaphat was beatified. He was canonized on June 29, 1867 by Pope Pius IX.** The relics of St. Josaphat are currently interred at St. Peter's Basilica in Rome.